

## Дуализм традиционной китайской ценностно-смысловой системы

**Чжан Юньфэй** – старший преподаватель кафедры русского языка как иностранного. Алтайский государственный университет. Барнаул, Россия.

E-mail: yunfey@yandex.ru

**Аннотация.** В данной статье акцент делается на анализе ключевых традиционных китайских ценностей с точки зрения философской концепции Инь и Ян, а также аксиологического аспекта. Автор исследует учение Инь и Ян в качестве универсальной системы, объясняющей гармонию через взаимодействие противоположностей, что находит отражение в таких ценностях, как семья, дом, любовь, дружба, уважение к старшим, патриотизм, гармония и трудолюбие. С использованием герменевтического и междисциплинарного подходов анализируются данные ценности с культурфилософских позиций и с учетом современных реалий китайской традиционной культуры.

**Ключевые слова:** Инь и Ян, китайская философия, китайские традиции, китайские ценности, философия Инь и Ян

### Введение

**У**ЧЕНИЕ об *Инь* (阴) и *Ян* (阳) представляет собой центральную концепцию китайской философии, которая объясняет устройство мира через призму взаимодействия противоположных и взаимодополняющих начал. Данная философская

система охватывает широкий спектр явлений, начиная от природных процессов и заканчивая социальными и культурными структурами, обеспечивая целостное понимание динамических изменений и гармонии во Вселенной. *Инь* и *Ян* символизируют парные категории, такие как свет и тьма, активность и пассивность, мужское и женское, которые формируют неразрывное единство и взаимозависимость (Пигалев, Евдокимцев 2002: 543).

Философская значимость учения об *Инь* и *Ян* заключается в его универсальности: концепция служит базой для объяснения естественных законов, а также находит применение в этических, медицинских, управленческих и межкультурных аспектах. Аксиологический потенциал концепции отражается в ее связи с фундаментальными ценностями китайской культуры, которые исследуются в рамках данной статьи.

Как отмечает А.В. Бусыгина, в условиях глобализации и модернизации актуальность традиционных китайских философских систем возрастает, поскольку современные социальные и культурные процессы требуют поиска баланса между сохранением культурного наследия и адаптацией к изменяющимся условиям внешнего мира. Учение об *Инь* и *Ян* в данном контексте выступает не только как философская основа, но и как методологический инструмент аксиологического осмысления, позволяя интегрировать древние принципы в современные социальные, экономические и культурные практики (Бусыгина 2018).

С точки зрения философии, данная концепция помогает осмыслить природу противоречий, подчеркивая их продуктивный характер. В отличие от западного подхода, который часто направлен на устранение противоречий, китайская культурфилософская традиция признает их как основу динамического равновесия и развития. Аксиологический анализ акцентирует внимание на значимости гармонии, умеренности и уважения как основополагающих ценностей, формирующих устойчивую модель индивидуальных и общественных отношений в китайском обществе.

#### *Методология исследования*

Методология основана на анализе текстов классической и современной китайской философии, включая «Дао дэ цзин» и «Хуан-ди нэйцзин», а также современных исследований, находящихся на стыке

философии, культурологии и аксиологии. Герменевтический метод используется для интерпретации философских категорий *Инь* и *Ян*, в то время как междисциплинарный подход объединяет аксиологический, семиотический, культурологический и историко-сравнительный методы. Семиотический анализ выявляет символическое значение концепции, аксиологический — ее ценностное содержание, культурологический подход используется с целью исследования структурного кода китайской культуры. Подобный интегративный подход обеспечивает всестороннее понимание концепции в философском и культурологическом контексте.

## Ценностно-смысловая природа *Инь* и *Ян*

Философская природа *Инь* и *Ян* выражается в дуализме: *Инь* представляет пассивное, женское и земное начало, тогда как *Ян* — активное, мужское и небесное. Данные принципы дополняют друг друга, создавая гармонию, которую представители китайской философии считают основой всего сущего. Например, в великом труде «Дао дэ цзине» описано, как гармония *Инь* и *Ян* порождает «всё сущее», включая человека, который находится между Небом и Землей. За тысячелетия существования и развития в китайской философской традиции сформировался определенный список ценностей, связанный с культурой и ценностными ориентирами нации (Дашеева, Хандархаева 2022; Переломов 2001). Рассмотрим подробнее базовые традиционные ценности с точки зрения концепции *Инь* и *Ян*.

### Семья

В традиционной китайской культуре семья занимает центральное место как фундамент социальной структуры и морального порядка. Согласно учению *Инь* и *Ян*, семья является основой гармоничного общества, а её организация проецируется на управление государством. В философском контексте семейные отношения рассматриваются как модель взаимной ответственности и баланса между правами и обязанностями. Конфуций подчеркивал, что порядок в государстве невозможен без порядка в семье, связывая принципы управления государством с моральными основами семейной жизни (см.: Переломов 2001: 14).

Ценностные основы семьи в китайской культуре ассоциируются с такими добродетелями, как сыновняя почтительность, уважение к старшим и взаимная поддержка. Данные ценности не только укрепляют внутренние связи между членами семьи, но и формируют нравственную основу общества в целом. Традиция уважения к предкам, выражающаяся в ритуалах почитания и сохранении семейных записей, также является важным элементом аксиологии семьи, подчеркивающим ее связь с исторической преемственностью. В культурном аспекте семья рассматривается как специфическое пространство передачи нравственных норм и культурных ценностей между поколениями.

#### *Дом*

Дом воспринимается носителями китайского языка не только как физическое пространство, но и как символ единства, стабильности и преемственности. Философское значение традиционного жилища тесно связано с концепцией гармонии и идеей единства человека с природой, что является ключевым элементом учения *Инь* и *Ян*. Традиционные китайские дома проектировались с учетом принципов фэншуй с целью обеспечить гармонию между природными и человеческими элементами. Дом представляет собой микрокосм, в котором каждый элемент играет свою роль в поддержании целостности. Кроме того, дом символизирует связь поколений, служа пространством передачи культурных ценностей и традиций. Архитектурные и пространственные решения (ориентация по сторонам света и внутренний двор) отражают философию взаимодействия с природными циклами, а также идею единства природы и человека, что согласуется с концепцией гармонии *Инь* и *Ян* (см.: Абрамова, Морозова 2007; Лукьянов 1993).

#### *Любовь*

В китайской культуре любовь представляет собой сложное и многогранное явление, тесно связанное с философией *Инь* и *Ян*. С точки зрения учения, любовь является проявлением взаимодействия двух противоположных и взаимодополняющих начал. *Инь*, символизирующий мягкость, заботу и эмоциональную глубину, и *Ян*, отражающий активность, силу и ответственность, вместе создают гармо-

нические отношения. Подобное взаимодействие не только поддерживает баланс между партнерами, но и способствует стабильности в семейной и социальной жизни.

В китайской традиции любовь воплощает идеал Жэнь (仁), или гуманности, который направлен на поддержание порядка в обществе через взаимоуважение и заботу. Любовь не является только личным чувством, а выступает как моральное обязательство. В отношениях между супругами Инь и Ян проявляются в распределении ролей, где Ян часто ассоциируется с защитой и обеспечением, а Инь — с заботой и созданием уюта. Подобная динамика подчеркивает гармонию в браке, основанную на взаимодополняемости (см.: Абрамова 2017: 24).

Буддийская концепция любви добавляет к этому сострадательный акцент, где Инь символизирует сочувствие и терпение, а Ян — активные действия по помощи другим. В даосской философии любовь рассматривается через принцип естественности и отказа от принуждения, что позволяет сохранить баланс между личной свободой и коллективной гармонией.

### *Дружба*

Данная ценность в китайской культуре занимает особое место как одна из «пяти постоянных связей», описанных Конфуцием. С точки зрения философского подхода, категория дружбы рассматривается как связь, основанная на взаимном уважении, искренности и моральной поддержке. Философская основа дружбы связана с категорией Жэнь (仁), которая предполагает гуманность и доброжелательность, а также принципом И (义) — справедливости и верности в отношениях. В подобном контексте дружба может выступать в качестве важного элемента социальной гармонии.

С позиций концепции Инь и Ян, дружба символизирует баланс противоположных качеств, которые взаимно обогащают друг друга. Например, один друг может олицетворять активное и решительное начало (Ян), а другой — мягкость и поддержку (Инь). Такое сочетание позволяет добиться гармонии в отношениях, где каждая сторона вносит свой уникальный вклад в поддержание общей связи. Дружба также усиливает коллективное единство, помогая преодолевать социальные барьеры и содействуя созданию устойчивого общества (Бусыгина 2018; Fang 2012).

В культурном аспекте дружба в Китае высоко ценится за свою способность укреплять моральные нормы и оказывать воздействия на долгосрочные социальные взаимодействия.

#### *Уважение к старшим*

Уважение к старшим, или сыновняя почтительность, является одной из ключевых конфуцианских ценностей, определяющих моральный порядок китайского общества. Данная категория выражает признание старшинства как основы социальной иерархии и подразумевает заботу о родителях, подчинение их воле и сохранение семейных традиций. Конфуций рассматривал почтительность как корень всех добродетелей, подчеркивая особую роль категории уважения гармонии в семье и обществе.

Концепция *Инь* и *Ян* рассматривает уважение к старшим через призму баланса между стабильностью и изменением. Старшие символизируют *Ян* как олицетворение опыта, авторитета и мудрости, а младшие представляют *Инь* как динамичное начало, готовое учиться и расти. Такое взаимодействие способствует не только передаче знаний и традиций, а также укреплению связей между поколениями. Особая роль уважения к старшим в Китае проявляется в ритуалах почитания предков, семейных традициях и социальной практике (см.: Zhao 2015).

#### *Патриотизм*

Патриотизм в китайской традиции, рассматриваемый через концепцию *Инь* и *Ян*, отражает баланс индивидуального и коллективного начал, а также взаимодействие личных интересов и общественного блага. *Инь* символизирует внутреннее, семейное начало, тесно связанное с личной преданностью и моральной обязанностью перед семьей, которая является микрокосмом государства. *Ян*, в свою очередь, представляет активную социальную и государственную преданность, отражая стремление к гармонии на уровне общества и нации.

*Инь* и *Ян* в патриотизме выражается через взаимное дополнение индивидуального (*Инь*) и коллективного (*Ян*): личная преданность укрепляет общественные структуры, а коллективные ценности дают ориентиры для личного поведения. Конфуцианская традиция морального служения обществу подчеркивает необходимость достижения подобного равновесия, утверждая, что только через согласие

между индивидуальными и общественными интересами можно достичь гармонии и устойчивости (см.: Абрамова, Морозова 2007; Агеев 2012; Лукьянов 1993).

#### *Гармония и умеренность*

Гармония и умеренность в китайской философии глубоко связаны с принципами *Инь* и *Ян*, где стремление к равновесию между противоположностями служит основой для гармоничного существования. *Инь* представляет собой пассивность, мягкость и интуитивное восприятие, тогда как *Ян* — активность, решительность и структурированность. Гармония заключается в динамическом взаимодействии данных противоположностей, что позволяет избегать крайностей и достигать сбалансированного состояния. Умеренность в данном контексте является выражением плавного перехода между *Инь* и *Ян*, создавая устойчивость и предотвращая конфликты. Философия Дао утверждает, что чрезмерное усиление *Ян* (агрессивность, чрезмерное рвение) может привести к разрушению, тогда как усиление *Инь* (пассивность, инертность) может нарушить порядок. Следование Дао подразумевает поиск пути, в котором *Инь* и *Ян* взаимно трансформируются и уравнивают друг друга, способствуя стабильности как в личной жизни, так и в обществе в целом (Пигалев, Евдокимцев 2002).

#### *Трудолюбие*

Данная категория является одной из фундаментальных ценностей китайской культуры, отражая стремление к самосовершенствованию, укреплению семейного благополучия и достижению общественного прогресса. Конфуцианская традиция рассматривает трудолюбие как добродетель, необходимую для исполнения социальных обязательств и поддержания гармонии в обществе. Конфуций подчеркивал, что прилежный труд — это не только моральный долг перед семьей и государством, но и основа коллективного восприятия труда как общественного блага.

Буддизм придает труду двойное значение: как инструмент практической деятельности и как путь к духовному развитию. Через труд человек обретает возможность преодолеть внутренние слабости, развить дисциплину и достичь гармонии с окружающим миром. В буддийской концепции кармы честный труд считается источником

положительной энергии, способствующей будущему процветанию (Лукьянов 1993).

Философская трактовка трудолюбия через дуализм *Инь* и *Ян* акцентирует важность баланса между энергичной деятельностью (*Ян*) и её созерцательной стороной (*Инь*). При этом *Ян* ассоциируется с целеустремленностью и активностью, тогда как *Инь* подчеркивает значимость внутренней гармонии и следования природным ритмам. Подобное равновесие позволяет человеку находить баланс между материальными и духовными целями.

Культурное значение трудолюбия глубоко укоренено в китайской идентичности, что отражено в пословицах, литературе и народной мудрости, таких как известное изречение «勤能补拙» («Трудолюбие компенсирует недостатки»), которое утверждает веру в силу усердной работы. Во всех аспектах жизни — от ремёсел и сельского хозяйства до искусства и бизнеса — трудолюбие остаётся универсальной ценностью, способствующей личностному и общественному росту китайского общества (Переломов 2001).

## Заключение

Анализ базовых традиционных культурных ценностей с точки зрения различных философских концепций позволил сделать вывод о том, что учение об *Инь* и *Ян* представляет собой универсальную философскую систему, глубоко интегрированную в традиционные ценности китайской культуры. Данное философское направление обеспечивает понимание гармонии через взаимодействие противоположностей, что формирует основу развития личности и общества.

Такие ценности, как семья, дом, любовь, дружба, уважение к старшим, патриотизм, гармония и трудолюбие, органично вписываются в концепцию *Инь* и *Ян*, отражая ее влияние на систему моральных ориентиров и культурную идентичность Китая.

В условиях глобализации актуальность философии *Инь* и *Ян* возрастает, предлагая способы интеграции культурного наследия в современный контекст. Идеи о гармонии между традицией и изменениями остаются востребованными для преодоления современных



вызовов, укрепления социальной устойчивости и культурного единства (Абрамова, Морозова 2007).

Таким образом, философия *Инь* и *Ян* выступает не только как теоретическая основа, но и как практическое руководство для достижения баланса в отношениях между человеком, обществом и природой, сохраняя аксиологический потенциал и значимость в контексте современности.

## Список источников

Абрамова Н.А., Морозова В.С. некоторые категории традиционной китайской культуры в современных интерпретациях: ценностный аспект // Вестник ЧитГУ. 2007. № 2. С. 114-120.

Абрамова Н.А. Конфуцианство в духовной культуре Китая: традиции и современность: социально-философский аспект: автореферат дисс. на соиск. канд. филос. н. М., 2017. 42 с.

Агеев Н.Ю. Концепция «Единства природы и человека» и коррелятивное мышление в древнем Китае // Общество и государство в Китае. 2012. № 1. С. 23-39.

Бусыгина А.Ф. Фундаментальные категории духовной культуры Китая: Тай цзи и Инь-ян // Вестник ЛГУ им. А. С. Пушкина. 2018. № 3. С. 45-52.

Дашеева В.В., Хандархаева В.В. Философское учение 阴阳 Инь-ян в китайской культурной традиции // Вестник Белорусского государственного университета. 2022. № 2. С. 123-135.

Лукьянов А.Е. Дао «Книги Перемен». М.: Издательство РАН, 1993. 240 с.

Переломов Л.С. Конфуций. «Лунь Юй»: исслед., пер. с кит., коммент. М.: Вост. лит., 2001. 588 с.

Пигалев А.И., Евдокимцев Д.В. Ян и Инь // История философии. Энциклопедия. Минск: Интерпрессервис; Книжный Дом, 2002. С. 543.

Fang T. Yin Yang: A New Perspective on Culture. Management and Organization Review. 2012. № 8(1). P. 25-50.

Zhao Y. Cultural Continuity and Transformation in the Chinese Context // Modern China. 2015. Vol. 41(1). P. 23-42.

# Dualism of the traditional chinese value-meaning system

**Zhang Yunfei** – Senior lecturer at the Department of Russian as a Foreign Language. Altai State University. Barnaul, Russia.

E-mail: yunfey@yandex.ru

**Abstract.** This article focuses on the analysis of key traditional Chinese values through the lens of the philosophical concept of Yin and Yang, as well as its axiological aspects. The author explores the teaching of Yin and Yang as a universal system explaining harmony through the interaction of opposites, which is reflected in values such as family, home, love, friendship, respect for elders, patriotism, harmony, and diligence. Employing hermeneutic and interdisciplinary approaches, the author examines these values from a philosophical perspective, considering the contemporary realities of traditional Chinese culture.

**Key words:** Yin and Yang, Chinese philosophy, Chinese traditions, Chinese values, philosophy of Yin and Yang

## References

- Abramova, N.A., Morozova, V.S. (2007) Some categories of traditional Chinese culture in modern interpretations: the value aspect. *Bulletin of CHITSU*. No. 2. P. 114-120.
- Abramova, N.A. (2017) *Confucianism in the Spiritual culture of China: Traditions and modernity: a socio-philosophical aspect: abstract of the diss.* 42 p.
- Ageev, N.Y. (2012) The concept of «Unity of nature and man» and correlative thinking in ancient China. *Society and the state in China*. No. 1. P. 23-39.
- Busygina, A.F. (2018) Fundamental categories of China's spiritual culture: Tai Chi and Yin Yang. *Bulletin of the Leningrad State University named after A.S. Pushkin*. No. 3. P. 45-52.
- Dasheeva, V.V., Khandarkhaeva, V.V. (2022) The philosophical teaching of Yin-yang in the Chinese cultural tradition. *Bulletin of the Belarusian State University*. No. 2. P. 123-135.

- Lukyanov, A.E. (1993) *Tao «Books of Changes»*. Moscow, Publishing House of the Russian Academy of Sciences. 240 p.
- Perelomov, L.S. *Confucius. «Lun Yu»: research, translated from Chinese, commentary*. Moscow, East lit. Publ. 588 p.
- Pigalev, A.I., Evdokimtsev, D.V. (2002) Yang and Yin. In: *History of Philosophy. Encyclopedia*. Minsk, Interpresservice; Book House. P. 543.
- Fang, T. (2012) Yin-Yang: A new perspective on culture. *Overview of management and organizations*. No. 8(1). P. 25-50.
- Zhao, Yu. (2015) Cultural continuity and transformation in the Chinese context. *Modern China*. Vol. 41(1). P. 23-42.

Статья поступила 18.07.2024  
Принята к публикации 27.12.2024